

CIRCOLO VELICO LAGO DI LUGANO



2022

BELONG IN THE MOMENT

Pip Hare is one of only ten women to ever complete the Vendée Globe. She has to trust herself, her team and her gear to sail in extreme conditions, thousands of miles from land. But no matter what the ocean throws at her, Pip knows this is where she belongs.



ALIVE
SINCE / 1877

TRUSTED BY
PROFESSIONALS

PIP HARE - PROFESSIONAL SOLO SAILOR



EDMOND
DE ROTHSCHILD

NON SPECULIAMO
SUL FUTURO.
LO COSTRUIAMO.

EDMOND DE ROTHSCHILD, COSTRUIAMO IL FUTURO CON AUDACIA.

INVESTMENT HOUSE | edmond-de-rothschild.com



CIRCOLO VELICO LAGO DI LUGANO

Indice

Relazione presidenziale	2
Comitato 2022	8
Commissioni	9
Segreteria e custodi	9
Relazione squadre agonistiche	12
Corsi estivi	15
Tariffe	16
Utilizzo della gru	18
Noleggio imbarcazioni	19
La Boutique del CVLL	20
Relazione regate	21
Campioni Sociali 2021	26
Calendario regate	27
Risultati stagione velica 2021	32
Elenco soci 2022	44

Relazione del presidente 2021

Cari soci,
spero proprio che questa sia l'ultima volta in cui la relazione annuale deve iniziare parlando di pandemia. Purtroppo anche la prima parte della stagione 2021 è stata pesantemente condizionata dal covid, come già lo era stata la stagione 2020.

Fino alla fine di aprile le gare sportive per adulti non erano permesse, e così le regate sociali di marzo e aprile sono purtroppo state cancellate. Le gare sportive per i ragazzi fino a 18 anni invece erano permesse e con molte difficoltà organizzative siamo riusciti a svolgere la regata del Campionato Svizzero a Punti della classe Optimist: l'appuntamento di fine marzo sempre molto importante nel nostro calendario. Fino a una decina di giorni prima della regata era tutto in forse, le telefonate con le autorità si ripetevano a ritmo giornaliero, ma in verità nessuno sapeva se e come si sarebbe potuto organizzare la regata. Grazie alla caparbità di Riccardo Giuliano, che a tutti i costi voleva fare questa regata, e che si è sobbarcato un impegno organizzativo non indifferente che andava ben oltre ai suoi normali compiti di allenatore, la regata ha avuto luogo con successo. I circa 120 ragazzi partecipanti non vedevano l'ora di poter tornare a regatare e, grazie alle buone condizioni di vento, hanno potuto divertirsi e ritrovare il sapore della competizione. Vi confesso che mi venuta la pelle d'oca il primo giorno di regate, quando in una bella giornata di sole i 120 piccoli Optimist sono scesi in acqua. Tutte le difficoltà organizzative, i dubbi e le preoccupazioni dei giorni precedenti si sono sciolti in uno spettacolo impagabile; veramente emozionante.

In maggio poi le misure di protezione contro il coronavirus si sono allentate, la situazione andava normalizzandosi, e così abbiamo potuto riprendere le nostre attività in maniera quasi normale. La frequenza ai corsi estivi è stata ottima, le regate sociali e a livello agonistico hanno ripreso il loro ritmo quasi abituale, ma con qualche limitazione per le attività conviviali. Ciò ci ha spinto, in accordo con lo sponsor, a posticipare di un ulteriore anno i festeggiamenti per il 40esimo della Coppa Roda. Saremo ancora più carichi in agosto 2022 per fare onore degnamente a questa importante ricorrenza.

Purtroppo la presentazione ufficiale delle barche Topper Omega, sponsorizzate per 4 anni dalla banca Rotschild, è passata un po' in sordina; in parte perché ormai le barche erano già state viste navigare per oltre una stagione, in parte per la sfortunata concomitanza con molte altre manifestazioni cittadine. La formula innovativa della "colazione offerta" non ha trovato il riscontro sperato; ne hanno però approfittato i ragazzini della scuola vela e dell'agonistica, che hanno potuto abbuffarsi con le brioches rimaste.

L'anno 2021 ha portato con sé molti cambiamenti.

Per la vita sociale del circolo è importante il cambio di gerenza del ristorante, che ora si chiama "Porto Bello". Malgrado l'inizio anno complicato, che sempre a causa del coronavirus ha fatto slittare l'apertura ad aprile, mi sembra che i nuovi gerenti hanno ampiamente dimostrato di saperci fare. L'ambiente è sempre vivace e le proposte sono interessanti e professionali; inoltre abbiamo avuto un'ottima collaborazione per l'organizzazione delle cene in occasione della regata di fine estate e del campionato svizzero Surprise. Vi ricordo che mostrando la vostra tessera di socio del circolo potete beneficiare di uno sconto sulle consumazioni.

Un altro cambiamento importante per la vita del circolo, che si completerà però solo in aprile, sarà la sostituzione del custode. Purtroppo per noi Mile ha raggiunto l'età della pensione e ci lascerà per tornare in Serbia. In questi anni l'abbiamo apprezzato come una persona sempre disponibile, estremamente fidata e affidabile. Spero che anche per lui il periodo passato qui al circolo sia stato ricco di soddisfazioni e di bei ricordi da portarsi con sé nella pensione. Per dimostrargli la nostra gratitudine e dare modo a tutti i soci di salutarlo come si deve, organizzeremo una bella festa d'addio a fine marzo o inizio aprile. Grazie Mile.

Non è stato facile trovare un degno sostituto. In agosto abbiamo iniziato una procedura di selezione, che ci ha portato a scegliere il candidato da affiancare a Francesco. Lo riteniamo un candidato molto preparato e competente: buon velista e regatante, molti anni di esperienza in un cantiere nautico e nella gestione di posti barca e pontili; vanta inoltre una buona esperienza nella manutenzione di motori fuoribordo. Si tratta di Tiziano Arioli, che inizierà la sua attività al circolo in gennaio, per imparare i trucchi del mestiere e sostituire poi Mile a partire da metà aprile circa. Spero che possa trovarsi bene e affezionarsi presto al nostro circolo.

Altro cambiamento importante maturato nel 2021 è il cambio degli allenatori delle squadre agonistiche. Fabio Fumagalli e Riccardo Giuliano sono da tempo gli allenatori di riferimento per le nostre squadre agonistiche. In questi anni, oltre ad occuparsi in maniera professionale dei nostri giovani, hanno saputo sviluppare notevolmente le loro capacità e le loro competenze e ora hanno ricevuto delle offerte di lavoro invidiabili, che permetteranno loro di fare un importante passo avanti nella loro vita professionale. A nome di tutto il circolo vorrei esprimere a Ricca e Fabio un grande ringraziamento e un augurio per un futuro professionale pieno di soddisfazioni.

Presto avremo anche un nuovo pulmino Mercedes. L'investimento per la sostituzione del vecchio VW era stato previsto quasi 2 anni fa, ma i tempi incerti del Coronavirus ci avevano suggerito di sospendere prudenzialmente le spese non

indispensabili. La situazione finanziaria è rimasta buona e quindi abbiamo deciso di riattivare l'investimento.

Rinnoveremo anche i gommoni di grossa cilindrata, che dopo anni di onorato servizio, di ripetute manutenzioni e riparazioni ormai minacciano di cadere a pezzi da un momento all'altro. Possiamo tranquillamente dire di averli sfruttati fino all'osso.

Le cose cambiano anche in seno al comitato. Un comitato molto "prolifico", che negli ultimi anni ha "prodotto" anche 4 nuovi futuri e potenziali candidati della squadra Optimist: Elisabetta, figlia di Nicole, Zeno, figlio di Fabia, Giulia figlia di Filippo e Leon figlio di Julia.

Per i loro impegni di mamme Nicole e Fabia lasciano il comitato. In questi anni sono riuscite dare molte energie al circolo: Nicole portando avanti un ottimo ambiente e un'ottima organizzazione dei volontari, Fabia creando un numero di contatti importante con la stampa e gestendo le pagine online e la newsletter del circolo. Grazie di cuore per l'impegno profuso in questi anni.

Devo dire che inizialmente ero preoccupato per la sostituzione di Fabia e Nicole. Poi in poco tempo si sono fatti avanti 4 ottimi candidati. 4 persone tutte molto presenti al circolo e molto legate alla società, provenienti da gruppi diversi di soci. Credo che assieme a loro il comitato potrà avvicinarsi ulteriormente ai soci del circolo e rappresentare ancora meglio la base di soci eterogenea. In ordine alfabetico sono:

Marco Bordoni	responsabile comunicazione e pr
Gilles Caprari	regate
Pim Kruisinga	agonistica
Giulia Servida	responsabile volontari

Dopo alcuni anni con 9 membri il comitato torna quindi ad essere più numeroso e composto da 11 persone.

Sul fronte frangiflutti continuiamo a lavorare, e abbiamo cercato di instaurare con la città un clima collaborativo. Da parte sua la città ha recentemente pubblicato i risultati di un mandato di studio in parallelo per la pianificazione delle rive del lago. Mentre noi abbiamo commissionato uno studio tecnico approfondito e dettagliato allo studio di ingegneria Passera&Associati, per valutare i sistemi costruttivi che possono entrare in considerazione e i costi dell'intervento. Abbiamo già avuto diverse riunioni con i rappresentanti della città per cercare di capire come si potrà procedere; mi sembra di poter dire che siamo riusciti a far passare il messaggio che il nuovo frangiflutti è un'opera di interesse pubblico, che protegge non solo i posti barca del CVLL ma anche tutto ciò che si trova più a nord, cioè i pontili della città, il distributore di benzina, la gru del cantiere Nautica's e l'entrata del porto

coperto. Questo è l'importante passo in avanti che abbiamo ottenuto durante quest'anno. La strada verso la realizzazione è ancora lunga ma ci stiamo dando da fare. Un ringraziamento particolare va a Marco Morganti e Andrea Colombo, che continuano a mettere a disposizione il loro tempo e la loro immensa esperienza in questa partita con la Città.

Completo la mia relazione con i ringraziamenti alle persone fondamentali per il funzionamento del circolo, ringraziamenti che riprendo ogni anno con immenso piacere, e spero che anche tutti i soci vogliano condividere: alla segretaria Cristina, ai custodi Mile e France (e in anticipo a Tiziano), agli allenatori (Ricca, Fabio, Marco, Alberto e tutti i loro collaboratori) e ai colleghi di comitato.

Che il 2022 ci possa far tornare a veleggiare liberamente, senza limitazioni e senza preoccupazioni per la nostra salute!!

Il presidente
Nicola Galli

Il CVLL ringrazia di cuore tutti gli sponsor che hanno sostenuto le nostre attività nel 2021; in ordine alfabetico:

AIL	Lucini Cesare
Al Corredo Stefano Colombo SA	Municipio di Lugano
Allianz Suisse	Nautica's Bioggio
AMAG	Orion edp SA
Brughera Bibite	Swiss Sailing
Centro Sportivo di Tenero	Ti Conta
Cornècard	Ufficio Gioventù e Sport del Cantone Ticino
Edmond de Rothschild	Wullschleger Group
Federazione Ticinese della Vela	
Fondazione Filippo Ciani	
Fondo Sport Toto Ticino	
Fratelli Roda	

NAUTICA'S Sagli
SERVICES

*Depositi ed invernaggi
 Carrozzeria e riparazioni
 Servizi e manutenzioni
 ... e tutto per la nautica*

6934 Bioggio, 091 605 33 00
 info@nauticas.ch



Comitato 2022

		tel.	e-mail
Presidente:	Nicola Galli	079 292 84 19	nicola@ggarch.ch
Vice:	Filippo Taiana	091 611 50 20	filippo.taiana@orionedp.com
Membri:	Marco Bordoni	076 564 60 71	mbordoni95@gmail.com
	Gilles Caprari	078 601 11 13	g.caprari@ieee.org
	Matteo Colombo	079 724 88 18	mattesui@gmail.com
	Pim Kruisinga	079 798 87 33	pim.kruisinga@bluewin.ch
	Julia Ottino	076 426 03 34	julia-scheur@web.de
	Martino Pedroli	079 567 75 12	mpedroli@yahoo.com
	Andrea Rossi	079 485 88 56	porto@cvll.ch
	Giulia Servida	077 416 54 90	giulia@servida.ch
	Andrea Zambarda	079 774 11 12	andrea.zambarda@zafil.ch
Segretariato:	Cristina Marzo	091 971 09 75	info@cvll.ch
	Fax	091 971 09 76	
Custodi:	Francesco Bolliger	079 290 14 20	custode@cvll.ch
	Tiziano Aioli		
Indirizzo:	Circolo Velico Lago di Lugano Casella postale 5420 6901 Lugano		
	www.cvll.ch CCP 69-8808-0		

Commissioni

Amministrazione e finanze:	Andrea Zambarda Cristina Marzo	responsabile
Porto:	Andrea Rossi	
Regate:	Julia Scheur Giulia Servida Gilles Caprari	responsabile
Scuola vela:	Martino Pedroli	
Squadre agonistiche:	Matteo Colombo Pim Kruisinga	responsabile
Marketing:	Filippo Taiana	
Addetto stampa:	Marco Bordoni	

Porto

Per informazioni rivolgersi ad Andrea Rossi, Capo Porto: porto@cvll.ch

Segreteria

Il segretariato è a disposizione dei soci presso la sede del CVLL:

Da metà settembre a metà maggio: lu, ma, gio 09:00-12:00 e 13:00-16.30

Da metà maggio a metà settembre: lu-ve 09:00-12:00 e 13:00-17.30

Custodi

Francesco e Tiziano sono presenti in sede tutti i giorni, orari e presenze settimanali consultabili sul sito:
www.cvll.ch/cvll_custodi.html



compass®



*Bei uns lacht
das Skipperherz!*

- **Ihre Nr. 1 seit 40 Jahren am Zürichsee**
Entdecken Sie unsere riesige Auswahl an Ausrüstung und maritimer Mode.
- **Katalog jetzt gratis anfordern unter 055 451 20 50**
- Die grosse Welt des Wassersports mit über **35.000 Artikeln online unter www.compass24.ch**

Herzlich Willkommen im Maritim-Shop!

Unser **Maritim-Shop Altendorf** wird Sie begeistern!

Die ganze Compass-Welt des Wassersports auf über **400 m²**.

Kommen Sie vorbei, die Maritim-Shop-Crew freut sich auf Ihren Besuch!



Wir sind für Sie da!

Compass Yachtzubehör AG
Zürcherstrasse 22 / Seepark
8852 Altendorf
Telefon 055 451 20 50
Fax 055 451 20 51
info@compass24.ch

Riesige Auswahl unter
www.compass24.ch



Relazione squadre agonistiche

Cari Soci,

Il 2021 volge al termine e posso ritenermi soddisfatto di come la stagione sia svolta, nonostante tutte le difficoltà di che avevamo all'orizzonte solamente un anno fa. L'attività delle squadre agonistiche, si è fortunatamente potuta svolgere senza interruzioni di rilievo e solamente l'attività invernale a cavallo tra il 2020 ed il 2021 ha dovuto subire delle modifiche non potendosi svolgere, come di consuetudine all'estero. Dal periodo primaverile in poi l'attività è ripartita a pieno regime e come già citato del nostro presidente, abbiamo potuto organizzare la regata del campionato svizzero a punti Optimist. Ci tengo a ringraziare tutti coloro che hanno preso parte all'organizzazione della regata. L'evento si è svolto ottimamente, nonostante tutte le incertezze del momento. Sono certo che l'immagine del CVLL ne sia uscita ancor più rafforzata su tutto il panorama nazionale. Il 2021 non è stato certamente da meno dal punto di vista dei risultati agonistici. La nostra squadra Ilca 4, ex laser 4.7, è al momento la più forte della Svizzera. Ne è la prova il dominio al campionato Svizzero assoluto, con il podio interamente dominato da atleti del CVLL ed il terzo posto di Nina Parodi all'Euro cup organizzata qui a Lugano. Il 2021 è anche stato un anno di cambiamenti, come già anticipato nella relazione presidenziale, Riccardo Giuliano e Fabio Fumagalli, entrambi nostri allenatori di lunga data, hanno lasciato il loro ruolo di allenatori delle squadre Optimist agonistica e rispettivamente Laser agonistica. Riccardo si occuperà dell'attività giovanile nazionale in seno a Swiss Sailing Team, Fabio dal canto è diventato allenatore dell'attività olimpica di IQ Foil ed al momento è impegnato a preparare assieme ai nostri due atleti, Elia Colombo e Matteo Benz, la campagna olimpica in vista di Parigi 2024. Ringrazio Riccardo e Fabio per tutto il lavoro svolto presso il CVLL ed auguro ad entrambi buon vento per il loro futuro professionale.

Alla guida della squadra Laser, subentrerà Alberto Spezia, allenatore che lavora presso il nostro circolo già da parecchie stagioni. Per la squadra Optimist abbiamo invece assunto Edoardo Cingolani, proveniente dal circolo velico di Gravedona. Mi congratulo con entrambi per il loro nuovo ruolo ad interno del settore giovanile del CVLL. La stagione 2022 si aprirà dunque con parecchie novità, oltre all'appena citato rinnovo del nostro organico, si sta lavorando per far partire un'attività chiglie, così da formare dei giovani velisti e marinai e non solamente dei buoni regatanti. E per guardare al futuro si sta pure pensando ad un'attività foilante. Auguro a tutti i nostri atleti e ad a tutti i nostri soci buon vento.

Matteo Colombo
Responsabile squadre agonistiche



Paola Mombrini © paolamombrinipho@gm

Relazione Scuola Vela

Cari soci,
Quest'anno per non annoiarvi con i soliti discorsi, parleremo di cifre; diciamo che questa sera ... diamo i numeri !?

I numeri dei partecipanti:

685 è stato il totale dei partecipanti ai corsi per ragazzi
107 sono stati i corsisti adulti
27 sono state le giornate dedicate agli allievi delle scuole medie

L'organizzazione:

2500 e-mail si trovano nella casella di posta elettronica di Marco Ravasio a fine estate
31 sono i nostri monitori con il diploma G+S
37 sono i nostri aiuti istruttori
70 sono le magliette stampate per loro
22 Kg di carne grigliate per la cena di fine estate

La meteo

8 sono state le giornate piovose
4 le giornate senza un alito di vento
5 nodi è stata la media di vento di quest'estate e
30 nodi la raffica massima stimata

L'attività

1044 le scuffie fatte di cui
113 involontariamente
50 volte cade un surfista mediamente dalla tavola durante un corso
10 km è la distanza media che compie un allievo Optimist sul nostro lago e
50 m è stato il traino di Optimist più lungo

Il materiale

1111 litri di benzina vengono consumati ogni estate dai nostri gommoni
2320 litri d'aria per rimediare le perdite dei gommoni
1 timone del O'pen Bic va inabissarsi ogni anno e
24 stecche di Laser fanno la stessa fine
20 sono le ruote che sono state sostituite ai nostri carelli
4 le borracce e altro ancora che vengono dimenticate negli spogliatoi

Come potete capire la scuola vela iniziazione è come una macchina, fortunatamente ben roduta e ogni anno cerchiamo di perfezionare per essere il più efficienti possibile.

Gli investimenti che facciamo sono mirati per ottimizzare le risorse del circolo e migliorarci ulteriormente.

Ringrazio ancora i monitori che con il loro spirito animano il circolo colorando l'estate, ed i soci che hanno la pazienza di sopportare il nostro entusiasmo. Infine un grazie ancora a Cristina, Mile e France.

Martino Pedrolì
Responsabile corsi estivi

Corsi estivi 2022

Sulla scia del grande successo di partecipazione ai corsi proposti la stagione scorsa, ci è sembrato giusto continuare ad offrire anche quest'anno corsi "su misura" per tutte le età e ad ogni livello; dal principiante all'aspirante regatante. Di seguito trovate il calendario per la stagione 2022. **Ricordiamo la possibilità di organizzare corsi anche fuori dalle date stabilite, su svariati tipi di barche (Catamarani, Yngling, ecc...)**

In settimana (Optimist; Mini Cat.; Laser; Open bic; Windsurf)	Nel fine settimana (Laser week-end; Omega, Catamarano)
1° CORSO 20-24 GIUGNO	1° CORSO 28-29/4-5 MAGGIO/GIUGNO
2° CORSO 27 al 1 GIUGNO/LUGLIO	2° CORSO 11-12/18-19 GIUGNO
3° CORSO 4 al 8 LUGLIO	3° CORSO 25-26/2-3 GIUGNO/LUGLIO
4° CORSO 11-15 LUGLIO	4° CORSO 9-10/16-17 LUGLIO
5° CORSO 18-22 LUGLIO	5° CORSO 23-24/30-31 LUGLIO
6° CORSO 25-29 LUGLIO	6° CORSO 6-7/13-14 AGOSTO
7° CORSO 1 al 5 AGOSTO	7° CORSO 20-21/27-28 AGOSTO
8° CORSO 8 al 12 AGOSTO	8° CORSO 3-4/10-11 SETTEMBRE
9° CORSO 15-19 AGOSTO	
10° CORSO 22-26 AGOSTO	

Quota sociale annuale

Attivi	fr. 200.00
Juniori (dai 16 ai 20 anni)	fr. 85.00
Giovani (dai 12 ai 15 anni)	fr. 85.00
Anatroccoli (dai 6 agli 11 anni)	fr. 45.00
Sostenitori (minimo)	fr. 230.00
Simpatizzanti (passivi)	fr. 200.00
Amici della vela	fr. 50.00

Il CVLL è tenuto inoltre a prelevare da ogni socio attivo un contributo di fr. 60.00 da riversare alla Federazione Svizzera della Vela (Swiss-Sailing). Sono escluse le mogli dei soci attivi.

Tariffe annue per imbarcazioni

Posteggi a terra

derive	fr. 290.00
derive su scaffali (Laser)	fr. 175.00
optimist	fr. 95.00
catamarani	fr. 575.00
chiglie su carrello (larghezza > 2 metri)	fr. 1250.00
chiglie su carrello (larghezza < 2 metri)	fr. 1000.00
windsurf	fr. 95.00

Ormeggi ai pontili (lunghezza massima f.t. m.8.00)

barche a vela largh. max cm 210	fr. 1355.00 / 1310.00
barche a vela largh. sup. a cm 210 e max cm 240	fr. 1595.00 / 1530.00
barche a vela largh. sup. a cm 240	fr. 1885.00 / 1810.00

(rispettivamente con prua a sud / prua a nord).

Alle imbarcazioni con baglio massimo superiore a 2.5 m, o con lunghezza superiore a 8 m, o con peso superiore a 1'500 Kg verranno fatturati fr. 250.00 di supplemento per un singolo parametro eccedente e fr. 500.00 nel caso di 2 o 3 parametri oltre misura. Eventuali disdette pervenute entro il 31 marzo, beneficeranno di un rimborso del 50% della tariffa annua. Gli occupanti di posti barca temporanei con tariffa giornaliera di Chf 10.-, nell'anno in cui gli verrà assegnato un posto barca regolare dovranno pagare l'integrità della tariffa annua ed un massimo di 2 mesi di tariffa temporanea (Chf 600.-).

Tariffe per stazionamento e ormeggio temporaneo

Le tasse dei posti temporanei dovranno essere saldate con frequenza bimensile.

Posteggi a terra

surf e Optimist	fr. 20.00 / sett
barche a vela	fr. 50.00 / sett
gommoni provvisti di carrello	fr. 60.00 / sett

Ormeggi ai pontili

barche a vela	fr. 10.00 / giorno
motoscafi	fr. 20.00 / giorno

Armadietti

affitto annuo	fr. 45.00
armadietti in veleria	fr. 55.00

Armadietti per vele

affitto annuo, tubo 2 metri	fr. 80.00
affitto annuo, tubo 4 metri	fr. 150.00

Tariffe per l'iscrizione alla lista d'attesa

ormeggi al pontile	fr. 100.00
--------------------	------------

Tariffe annue per liste opzionali d'attesa

ormeggi al pontile	fr. 50.00
posteggi a terra	fr. 30.00
posteggi su scaffali	fr. 20.00

Tariffe per il deposito provvisorio sul sedime "La Stampa"

chiglie su carrello o carrello vuoto	fr. 140.00 / annuo
derive su carrello	fr. 50.00 / annuo
manutenzione sul sedime 1 mese	fr. ---
manutenzione sul sedime dal 2° mese	fr. 100.00 / mese

Tariffe per il deposito temporaneo per lavori, sul sedime del CVLL

Unicamente nel periodo tra il 1° novembre ed il 1° marzo	fr. 30.00 / sett
--	------------------

Utilizzo della gru

Per l'utilizzo della gru vale l'apposito regolamento. L'utilizzo della gru è gestito tramite tessere magnetiche individuali che possono essere richieste al custode. Per il noleggio della gru sono applicate le seguenti tariffe per ogni barca sollevata:

2 ore:

- barche a vela dei soci CVLL ormeggiate ai pontili CVLL	fr.	--.--
- barche a vela dei soci CVLL non ormeggiate ai pontili CVLL	fr.	30.00
- motoscafi appartenenti a soci del CVLL	fr.	70.00
- barche a vela di turisti ed estranei al CVLL	fr.	70.00
- motoscafi di turisti ed estranei al CVLL - sup. 500 kg	fr.	150.00

Una giornata:

barche a vela di soci del CVLL. (dal 15 ottobre al 15 marzo, esclusi i fine settimana ed i festivi)	fr.	60.00
--	-----	-------

Noleggio del carrello/invaso sul sedime "La Stampa"

per il primo mese (lavori di manutenzione)	fr.	--.--
per ogni mese seguente	fr.	100.00

Apparecchio a getto d'acqua

L'apparecchio per la pulizia delle barche con getto d'acqua a pressione (il cui utilizzo è riservato ai soci del CVLL esclusivamente per la pulizia di barche a vela) viene noleggiato, per la durata di 2 ore.

fr. 10.00

Il lavaggio delle imbarcazioni è possibile solo con detergenti biodegradabili, unicamente sotto l'area della gru.

Noleggio imbarcazioni

Optimist: Piccola deriva ad un posto per ragazzi fino a 11 anni. Può essere affittata a tutti i ragazzi che hanno già seguito corsi di vela. Un esperto velista dovrà sempre sorvegliare il ragazzo, accompagnandolo con un'imbarcazione separata.

Laser: Deriva da singolo. Sportiva, Semplice e divertente.

Omega: Possono ospitare sino a 4 persone. Veloci con poco vento e di grande stabilità. Attrezzate con un avvolgifiocco e dotate di Gennaker.

Yngling: Chiglia per due-quattro persone. Barca sportiva e asciutta. Altre imbarcazioni sono disponibili su richiesta.

Topaz 14: catamarano sportivo per 1-2 persone, dotato di trapezio e Gennaker.

SUP: Tavole con pagaia per sport fisico o semplici gite sul lago.

Orari di noleggio:

1 aprile – 31 maggio e dal 16 settembre – 13 ottobre	
Weekend (giorni feriali previa riservazione)	13.30 - 18.00
1 giugno – 15 settembre	
Tutti i giorni	13.30 - 18.00
14 ottobre – 31 marzo	chiusura invernale

Tariffe di noleggio (per mezza giornata):

	Non soci Giovani ¹	Non soci Attivi	Soci Giovani ¹	Soci Attivi
Optimist	20.–	--.--	10.–	--.--
SUP ²	10.–	25.–	10.–	10.–
Laser	50.–	60.–	15.–	25.–
Omega ³	120.–	120.–	30.–	40.–
Yngling	130.–	130.–	35.–	50.–
Topaz 14 ⁴	80.–	100.–	40.–	50.–

1) Giovani: tutte le persone dai 6 ai 20 anni. 2) Tariffa per 2 ore. 3) Supplemento Jennaker (soci 40.- CHF / non soci 80.- CHF). 4) Supplemento Jennaker (soci 30.- CHF / non soci 60.- CHF).

Condizioni di noleggio:

16 anni compiuti. I minori di 16 anni devono sempre essere accompagnati da un adulto responsabile. Il pagamento deve essere fatto alla consegna dell'imbarcazione e verrà richiesta una cauzione di CHF 100.– o il deposito di un documento d'identità valido. Comprovate capacità di navigazione. A questo scopo possono essere utili attestati o brevetti. Il responsabile del Circolo Velico Lago di Lugano può decidere di non noleggiare una barca ad una persona qualora le condizioni meteorologiche o le capacità del richiedente non lo permettano.



La Boutique del CVLL

Sono arrivati i nuovi indumenti griffati CVLL. Li potete visionare ed acquistare in sede, rivolgendovi ai custodi.



T-Shirt HH Cool bianca	35.-
POLO HH Transat bianca	45.-
POLO HH Transat blu	45.-
Pile Helly Hansen	125.-
Pantaloncini Helly Hansen	89.-
Giacca Helly Hansen	225.-
Libro 50esimo CVLL	20.-

© photo by Betty

Relazione Regate

Cari soci,
Purtroppo, a causa del Covid-19, anche nel 2021 abbiamo dovuto rinunciare a qualche regata che era prevista ad inizio stagione. Così sono state annullate la Regata di Natale, la Regata Invernale, la Regata di Primavera, il Campionato Svizzero a Punti dei 470 e il Blu26 Cup. Fortunatamente, a partire da maggio abbiamo poi potuto svolgere il programma come previsto.

Come ha già detto Nicola nella sua relazione, in via eccezionale abbiamo potuto organizzare il Campionato Svizzero a Punti degli Optimist a marzo, perché i giovani sotto i 18 anni non erano toccati dal divieto di partecipare alle gare sportive. Anch'io vorrei menzionare Riccardo Giuliano che ha fatto di tutto per rendere questa regata un successo e che ci ha portato tanti ringraziamenti da parte della classe e dei genitori che finalmente vedevano di nuovo i loro bimbi felici sull'acqua.

A partire da maggio, anche gli adulti erano nuovamente autorizzati a partecipare alle competizioni. Siccome era più facile organizzare il Swiss Windsurfing Cup "a casa", quest'ultimo si è svolto a Lugano, e non, come solitamente, sul Lago di Como.

A metà maggio i velisti non vedevano l'ora di trovarsi in barca per la Coppa Wullschleger Group. Anche se la versione digitale dell'anno scorso è stata una cosa divertente, è stato più bello poter regatare di nuovo nell'acqua "vera". E per non perdersi totalmente il consueto aperitivo a terra, che non era ancora permesso dovuto alle restrizioni della pandemia, il nostro sponsor ha trovato una soluzione creativa: il "kit di sopravvivenza", che è stato fornito ad ogni barca partecipante via gommone e che conteneva tutto il necessario per godersi un aperitivo a bordo insieme al proprio equipaggio. Con un totale di sei regate su due giorni un bel modo per finire entrambi le giornate di regata!

È seguita la Lüssina, purtroppo con un cielo nuvoloso e poco vento, per cui tante barche non sono riuscite a finire il lungo giro "della Lüssina". Ciononostante, è stata una bella occasione per ritrovarsi tutti, dai velisti più piccoli in Optimist ai più grandi in deriva e in chiglia, e per passare un pomeriggio sul lago insieme. Finalmente abbiamo anche potuto recuperare la premiazione con aperitivo del Campionato Sociale 2020, della Coppa Wullschleger Group e, appunto, della Regata della Lüssina.

Nel mese di luglio il Circolo Velico ha ospitato un altro evento di importanza nazionale: il Campionato Svizzero della classe Surprise. Su quattro giorni gli equipaggi hanno gareggiato in 12 regate, incontrando temporali e pioggia come anche belle giornate di sole con la breva. Il fine settimana si è svolta in concomitanza la "Lugano per Due", la regata dove da regolamento gli equipaggi devono essere composti da solo due persone. Mettendo insieme i Surprise con le altre chiglie, si è formato un bel campo di regata pieno di barche a vela nel golfo di Gandria. Era così bello da vedere, che anche un battello della Società di Navigazione si è fermato per permettere ai turisti di fotografare lo spettacolo. Visto che la situazione pandemica lo permetteva, sabato sera si è potuto godere una grigliata conviviale sul piazzale, organizzato dal Ristorante Porto Bello.

Come l'anno scorso, il nostro sponsor Fratelli Roda ha deciso di rimandare la 40° edizione della Coppa Roda ad un momento più stabile dal punto di vista pandemico. Così ci hanno sostenuto con la "Regata di Fine Estate" per la parte in acqua, senza i festeggiamenti a terra che sono stati rimandati all'anno prossimo. Allo stesso tempo, la regata è stata validata come "Campionato Ticinese di Vela" e così tutti, ma proprio tutti i velisti, dagli Optimist, ai Hansa303, alle derive e alle chiglie si sono incontrati in acqua per divertirsi durante due belle giornate di sole e vento. C'erano talmente tante classi in acqua che è pure diventato difficile individuare il percorso giusto per la propria classe.

A settembre abbiamo potuto recuperare l'Europa Cup della classe ILCA (in passato si chiamava "Laser"). Questo evento ha riunito una settantina di velisti proveniente da tutta l'Europa. Ogni tanto il vento si è fatto un po' aspettare e alla fine si sono svolte 5 regate in totale, sempre sotto il sole caldo della Sonnenstube.

La Regata delle Tre Coppe doveva svolgersi con una nuova formula: partenza a Lugano, giro fino a Porlezza, ritorno a Lugano e continuazione fino a Campione d'Italia per la cena. Dato che erano previsti forti temporali per la sera, si è deciso di anticipare l'arrivo a Lugano e di andare a cena a Campione in automobile. Alla fine, i temporali si sono spostati alla notte e qualche equipaggio è comunque arrivato a cena con la barca a vela. Per domenica davano pioggia in abbondanza, per cui la premiazione è pure stata anticipata a sabato sera e le brioches già ordinate per la domenica mattina sono state apprezzate dai bambini degli Optimist.

Infine, la stagione delle regate sociali si è conclusa con la Regata delle Castagne, che ha nuovamente riunito tutte le classi in acqua. Purtroppo, il tempo era un po' misto, ma questo non ha impedito la tradizionale castagnata domenica pomeriggio.

Come ultimo evento, a fine ottobre si sono recuperati gli "Special Olympics Regional Games" a Lugano, una manifestazione di tre giorni, dove una categoria era la vela. Quattro equipaggi dell'Associazione Velabili con le barche Hansa303 hanno dimostrato un grandissimo spirito sportivo durante le sette regate svolte.

Prima di concludere la mia relazione, vorrei - come ogni anno - ringraziare tutti i volontari che sotto la guida di Nicole Angeleri hanno reso possibili queste regate. Non posso elencare tutti quanti, ma vorrei menzionare Yvonne con Roberto che sono stati presenti a praticamente ogni evento, Leo Giannini che ci ha aiutato quando ci mancava un capo regata, Gilles per le sue boe robotiche e Piera che ha gestito la squadra delle iscrizioni.

Purtroppo, Nicole lascia il comitato, per cui va ancora una menzione molto speciale a lei, per tutto il lavoro svolto in questi anni e per la grande squadra di volontari che è riuscita a creare e a formare.

Un grande ringraziamento va anche ai nostri sponsor, che ci permettono dal lato finanziario di avere un programma pieno di eventi importanti e divertenti, anche in momenti difficili.

Nel 2022, oltre alle regate tradizionali, ci aspettiamo un blu26 Cup ad aprile in concomitanza con la Regata di Primavera, che in più farà anche parte del Campionato Ticinese di Vela. Inoltre, sempre ad aprile, il CVLL organizzerà un evento delle "ILCA Master Series", per il quale si stanno già preparando i nostri atleti "meno giovani" del circolo.

Vi auguro quindi una serena pausa invernale e che il 2022 sia una stagione piena di regate e di vento!

Julia Scheur
Responsabile Regate



Il Vito Tourer. Nel tempo libero e ogni giorno.

Il Vito Tourer facilita il lavoro di tutti i giorni offrendo nuovi orizzonti per il tempo libero: il suo ampio abitacolo consente infatti di ospitare fino a otto passeggeri più il conducente. E come ti aspetti da ogni veicolo Mercedes-Benz, il livello della dotazione di sicurezza è esemplare. Passa da Winteler per una prova su strada.

Mercedes-Benz



Winteler

Giubiasco | Riazzino | winteler.ch

Telefon +41 44 300 35 35 · +41 32 331 35 35
info@mycharter.ch · www.mycharter.ch

my charter
a registered Trade Mark of my yacht & charter ag

My Nautical Miles™

Buchen und profitieren!
www.mycharter.ch



Der unabhängige fachkompetente Partner in Ihrer Nähe mit transparenter und fairer Preispolitik für:

Bareboat- und Crewed Charter - Kojencharter - Flussbootferien
 my charter organisiert Ihnen auch Flug, Hotel, Transfer und Anschlussferien

my charter™ - aus Leidenschaft zum Yachtsport

unser Know-how für Ihren Törngenuss und Charterspass

Ihr Fairmittler™ - mit Segelprofi Rolf Krapf

Hauptsitz: Theaterstrasse 12, CH - 8001 Zürich Niederlassung: Wylweg 5 g, CH - 2563 Ipsach

Nauticaluino

Forniture per la vela dal 1970

Lungolago Viale Dante 19/21 - 21016 Luino, Va

0039 0332 531558 info@nauticaluino.it



HARKEN, SPINLOCK, RONSTAN, SELDEN, GOTTIFREDI MAFFIOLI,
 OPTIPARTS, STARBRITE, GILL, NORTH SAILS, HELLY HANSEN, SEBAGO

Aperti la mattina di Domenica e Festivi nei mesi di Giugno Luglio Agosto
Ai residenti in Svizzera rimborso IVA 22%



Campioni Sociali 2021

Categoria Corsa: **Sacha DE MICHELI** (Gabola)

Categoria Surprise: **Andrea COLOMBO** (TV Surf)

Categoria Crociera: **Gianluca BIANCHETTI** (Zoccola)

Categoria Derive: **Ella MIRZAI**

Categoria Optimist: **Marco CROCENZI**

Calendario Regate 2022

Marzo

13 Invernale del Ceresio
26-27 CSP Optimist

Aprile

09-10 Regata di Primavera e Blu26 Cup
22-24 ILCA Master Series

Maggio

14-15 Coppa Wullschleger Group

Giugno

11 Lùzzina

Luglio

10 Lugano X2

Agosto

27-28 Coppa Roda 40ª edizione

Settembre

10-11 Regata delle Tre Coppe

Ottobre

01-02 Regata delle Castagne e Campionato Ticinese

Dicembre

04 Regata di Natale



Porto Bello!

Piattini, piattoni,
bibite e canzoni!

Via Foce 11, 6900 Lugano
+41 (0)91 972 88 88
portobellolugano@gmail.com



Paola Mombriani © paolamombrianiphoto.com



j.vohallmeier@swissonline.ch

PASSERA & ASSOCIATI

STUDIO D'INGEGNERIA CIVILE

Via alla Sguancia 5
6912 Lugano - Pazzallo

tel. 091 976 00 01
fax 091 976 00 02

info@passing.ch
www.passing.ch

CONTRIBUIAMO CON ENTUSIASMO
A PROGETTARE E MIGLIORARE
IL NOSTRO TERRITORIO



Rivitalizzazione e riqualifica della foce del Cassarate, svolta quali ingegneri civili e responsabili della direzione lavori



Paola Mombriani © paolamombrianiphoto@gmail.com

Risultati stagione velica 2021

Regata di Natale, 6 dicembre 2020

Annullata per restrizioni COVID-19

Invernale del Ceresio & Combinata Sci, 14 marzo 2021

Annullati per restrizioni COVID-19

Campionato Svizzero a Punti Optimist, 20-21 marzo 2021

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 1928	Simon MILLE	CVE
2	AUT 1308	David ROHDE	YCH
3	SUI 1895	Valentin BURKHARDT	YCA's
...			
16	SUI 1900	Andrea VITALI	CVLL
30	SUI 1821	Linus COUPEK	CVLL
39	SUI 1904	Geo CAVAZZUTI	CVLL
40	SUI 1820	Florian TIBALDO	CVLL
51	SUI 1919	Andrea AVITABILE	CVLL
57	SUI 190	Antonio DONELLI	CVLL
61	SUI 1843	Leonardo SOLARI FRAVETTO	CVLL
70	SUI 1817	Piero TESEI	CVLL
71	SUI 1839	Giovanni MAGNETTI	CVLL
99	SUI 179	Alberto BORELLI	CVLL
101	ITA 8121	Marco CROCENZI	CVLL
104	SUI 173	Gregor WOLF	CVLL
107	SUI 23	Francesco MENSURATI	CVLL
110	SUI 821	Giorgio BOLGIANI	CVLL
111	SUI 19	Claudia BOLLER	CVLL
113	SUI 839	Tommaso MAGNETTI	CVLL
115	SUI 904	Teresa GROSSO	CVLL
116	SUI 1794	Stella SIMONESCHI	CVLL
117	SUI 1793	Maria Luce SIMONESCHI	CVLL

120 classificati

Primavera Derive & Chiglie, 10 aprile 2021

Annullata per restrizioni COVID-19

Campionato Svizzero a Punti 470 & Blu26 Cup, 10-11 aprile 2021

Annullate per restrizioni COVID-19

Marco Polo Cup Swiss Windsurfing, 8-9 maggio 2021

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 601	Matteo BENZ	CVLL
2	SUI 31	Richard STAUFFACHER	SCStM
3	SUI 145	Luca BORDONI	CVLL
4	SUI 63	Elia COLOMBO	CVLL
5	SUI 60	Justas KATKUS	WSCS
6	SUI 76	Sebastian SCHÄRER	WSCS
7	SUI 242	Mirko SCHUSTER	SWSC
8	SUI 6	Fabian SCHENK	WSCS
9	SUI 163	Matteo COLOMBO	CVLL
10	SUI 631	Andrea COLOMBO	CVLL
11	SUI 166	Baptiste BEER	SCSS
12	SUI 50	Zilvinas KATKUS	WSCS
13	SUI 140	Marco BORDONI	CVLL
14	SUI 2	Remo DIETHELM	SCSi
15	SUI 220	Ruedi BRODOWSKI	SWSC
16	SUI 5	Alexander STRUB	WSCS
17	SUI 69	Matthias MOSER	SCSS
18	SUI 148	Bruno BORDONI	CVLL
19	SUI 258	Matteo FURRER	
20	SUI 771	Matthias ERNST	WSCS
21	SUI 33	Kelvin DAUWALDER	CNI
22	SUI 298	Samuel PITT	CNI
23	SUI 444	Stefano DONINELLI	CVLL
24	SUI 156	Thomas BAILE	Ami
25	SUI 287	Marco BEZLER	YCA's
26	SUI 26	Paul SINTIC	WSCS
27	SUI 51	Robin Sijan Zico ZELEY	WSCS

Coppa Wullschleger Group, 15-16 maggio 2021

Corsa

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 1042	FAROLFI - Spellini - Manzolini - Marrella	CVLL	Olympic
2	SUI 683	COLOMBO - Tabet - Poretti - Tosi - Stella	CVLL	TV Surf
3	SUI 538	TATTI - Lovera - Pompilio - Conod - Bonetti	CVLL	Cyrano
4	SUI 4	GHIRLANDA - Promutico - Casoni - Morera - Jaminet - Bordoni - Herber	CVLL	5H
5	SUI 912	CAPRARI - Spalla - Mombrini - Giraldi - Davidi	CVLL	Alcyone
6	SUI 106	COLOMBO	CVLL	J/70 Olympic
7	SUI 10	RAKUSA - Rakusa - Julia	CVLL	sale e pepe

8	SUI 137	WULLSCHLEGER - Witz - von Gunten	CVLL	Nuvina
9	SUI 1421	DE MICHELI - Avitabile - Bevacqua - De Marchi - Bercelli	CVLL	Gabola
10	SUI 24116	TAIANA - Riatsch - Sagliaschi - Gasparetto	CVLL	BELLAVITA
11	SUI 124	GALLI - Caminada - Bernasconi - Rossi	CVLL	Spin One
12	Z228	DONATI - Donati	CVLL	Sumpfhuen

Crociera

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 167	BIANCHETTI - Ciocca - Brown - Cattaneo	CVLL	Zoccola
2	SUI 23	SOLDATI - pelizzari - t	CVLL	Gnocca
3	SUI 25	OTTINO - Zhou - Westermaier - Zuliani	CVLL	Viva la folaga
4	Z14	ZICARI	CVLL	Nido

Lüzzina, 5 giugno 2021

Corsa

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUIM 4	GHIRLANDA - Ghezzi - Ghirlanda - Promutico - Casoni - Herber	CVLL	5H
2	SUI 683	COLOMBO - Coan - Poretti - De Iorio	CVLL	TV surf
3	SUI 1042	FAROLFI - Spellini - Manzolini - Marrella	CVLL	Olympic
4	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Lovera - Giraldi - Davidi	CVLL	Alcyone
5	SUI 24116	TAIANA - Riatsch - Frattini Zavaritt	CVLL	BELLAVITA
6	SUI 124	GALLI - Caminada - Bernasconi - Tortora	CVLL	Spin One
6	SUI 538	TATTI - Pompilio - Bonetti - Serradel	CVLL	Cyrano
6	SUI 554	KRUISINGA - Krusinga - Zhou - Ottino	CVLL	Upepu

Crociera

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 23	SOLDATI - Auswirth - Georg - Pelizzari	CVLL	Gnocca
2	SUI 167	BIANCHETTI - Cattaneo - Prontera	CVLL	Zoccola
3	ITA 473	ZIGARI - Rossi - Franchini	CVLL	Nido

Derive

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 206676	Tomas Fiorentino	CVLL
2	SUI 199672	Nina Parodi	CVLL
3	SUI 215996	Ella Mirzai	CVLL
4	SUI 199852	Vera Siccardi	CVLL
5	SUI 211527	Timo Coupek	
6	ITA 207554	Lucrezia Simoneschi	CVLL
7	SUI 8	Timoteo Filippino	CVLL

Optimist

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 23	Francesco Mensurati	CVLL
2	SUI 1	Giacomo Mancini	CVLL
3	SUI 173	Gregor Wolff	CVLL
4	SUI 839	Tommaso Magnetti	CVLL
5	SUI 19	Claudia Boller	CVLL
6	SUI 1794	Stella Simoneschi	CVLL
7	SUI 1793	Maria Luce Simoneschi	CVLL
8	SUI 904	Teresa Grosso	CVLL
9	SUI 1787	Achille Rossi	CVLL
10	SUI 1602	Massimo Silvestro	CVLL
11	SUI 1527	Leon Allegri	CVLL
12	SUI 16	Andrea DellAcqua	CVLL

Campionato Svizzero Surprise, 8-11 luglio 2021

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 652	MÜLLER - Rütthemann - Hirschi - Brügger	YCB	... moi non plus
2	SUI 723	BEVANT - Lauber - Aubord - Franz	CER	CER - Sofies SA
3	SUI 724	METTRAUX - Lanz - Casas - DEFFERRARD	CER	CER - Naef
Immobiliier				
4	SUI 643	REINHARDT - GAVAIRO - ARMAGNAT - ALLAZ - FREI	CNM	Petit Tabac
5	SUI 683	COLOMBO - Coan - Tabet - Bignasca	CVLL	TV Surf
6	SUI 1042	SPELLINI - Farolfi - Manzolini - Marrella	CVLL	Olympic
7	SUI 408	BOUWMEESTER - Carlier - Martin - Kausche - Fayet	CNPr	Chinook
8	SUI 451	OLDANI - Barile - Iten - Oldani	YCZ	Tabaluga
9	SUI 682	GIROD - Berthoud - Wohlers - Kerr - Brunisholz	SNG	Mordicus-Girod
Piscines				
10	SUI 575	JURT - Jeanneret - Duvoisin - Kerrison	CVN	Code-barre
11	SUI 695	KUSTER - Kuster - Dettling - Reitemeier	SCoZ	Hypnautic
12	SUI 911	SCHAER - Grossu - Schertenleib - Leroux	CVN	Linossito
13	SUI 538	CONOD - Rossetto - Bonetti - Pompilio - Schuppisser	CVLL	Cyrano
14	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Spalla - Mombriani - Davidi	CVLL	Alcyone

Lugano x 2, 11 luglio 2021

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 106	DE MICHELI - Bernasconi	CVLL	Gabola
2	SUI 328	GHIRLANDA - Rossi	CVLL	5Hombre
3	421CVLL	BARCELLI - de Marchi	CVLL	Olympic

4	SUI 124	GALLI - Caminada	CVLL	Spin One
5	SUI 104	WITZ - Mascetti	CVLL	Elodie
6	SUI 6375	ALBRICCI - Albricci	CVLL	Anastasia
7	SUI 24116	TAIANA - Ghezzi	CVLL	BELLAVITA
8	SUI 167	BIANCHETTI - Brown	CVLL	Zoccola
9	SUI 29	OTTINO - Carlone	CVLL	FuNbagno
10	SUI 449	HENDERSON - Bonvini	CVLL	Carpediem
11	SUI 554	KRUISINGA - Meszaros	CVLL	Upepu
12	SUI 397	Efrem GRANDI	CVLL	jonee

Regata di Fine Estate, 28-29 agosto 2021

Corsa

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 538	CONOD - Bonetti - Pompilio - Rossetto - Tatti	CVLL	Cyrano
2	SUI 1042	FAROLFI - Gaggini - Manzolini	CVLL	Olympic
3	SUI 137	WULLSCHLEGER - Parola - Staffolani	CVLL	Nuvina
4	SUI 1421	DE MICHELI - Avitabile - Bercelli - Bevacqua - De Marchi	CVLL	Gabola
5	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Davidi - Lovera	CVLL	Alcyone
6	SUI 683	PORETTI - Bignasca - Colombo - Leutzinger - Tosi	CVLL	TV surf
7	SUIM 4	GHIRLANDA - Bordoni - Casoni - Jaminet - Morera - Promutico - Rossi	CVLL	5H
8	SUI 554	KRUISINGA - Gagliano - Krusinga - Mombrini - Spalla	CVLL	Upepu
9	SUI 10	RAKUSA - Guaita - Steiner - Versari	CVLL	sale e pepe
10	SUI 24116	TAIANA - Ghezzi - Riatsch - Sagliaschi	CVLL	BELLAVITA
11	SUI 104	JACKY - Silvio - Xavier	CVLL	Elodie
12	SUI 124	GALLI - Caminada	CVLL	Spin One
13	ITA 8097	GIRALDI	CVLL	

Crociera

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 449	ALEXANDER - Antonio - Thomas	CVLL	Carpediem
2	SUI 29	OTTINO - Staub - Westermaier - Zhou - Zuliani	CVLL	FUNbagno
3	SUI 23	SOLDATI - Hauswirth - Pellizzari	CVLL	Gnocca
4	SUI 397	GRANDI - Ottoni	CVLL	jonee
5	SUI 12	MIROLO	CVLL	Voilà

Derive - non ILCA

Rank	N° velico	Timoniere	Club	Imbarcazione
1	ITA 30673	ARRIVABENE - Bortolamai	CVCE	
2	ITA 30212	ARIOLI - Pironi	CVCE	Innominata

3	SUI 1005	Massimo ZICARI	CVLL
---	----------	----------------	------

Derive - ILCA

Rank	N° velico	Timoniere	Club	Imbarcazione
1	SUI 218554	Ferruccio ARVEDI	CVLL	Gna_gna
2	SUI 197161	Roberto ARRIGONI	CVLL	
3	ITA 215742	Beatrice INI	YCA	
4	SUI 218188	Andrea ARVEDI	YCA	
5	SUI 218442	Timo VAN ROOMEN	YCA	
6	SUI213763-N	Noè HERMANN	YCA	
7	SUI 203617	Jeremy BOSSI	YCA	
8	ITA 205245	Massimo CICCARELLI	CVLL	
9	SUI 216916	Nina PARODI	CVLL	
10	SUI 199852	Sabina ZULIANI	CVLL	
11	213170	Michelangelo CERCHIARI	CVLL	
12	SUI 215277	Timo COUPEK	CVLL	
13	SUI213763-P	Federico PERTICARO	YCA	
14	SUI 215996	Ella MIRZAI	CVLL	
15	SUI 21589	Timoteo FILIPPINI	CVLL	
16	SUI 209818	Chiara FABIANI	CVLL	
17	SUI 11	Emma FABIANI	CVLL	
18	SUI 2	Nathalie LANFRANCHINI	CVLL	
19	SUI 9	Luma Goncalves	CVLL	

Optimist

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 8121	Marco Croceni	CVLL
2	SUI 1794	Giorgio BOLGIANI	CVLL
3	SUI 1785	Guglielmo GILARDI	
4	SUI 1945	Aurelio QUATTRINI	YCA
5	SUI 19	Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
6	SUI 1818	Tommaso MAGNETTI	CVLL
7	SUI 1731	Alessia BECHTER	YCA
8	SUI 1667	Mauro CUGINI	YCA
9	SUI 23	Francesco MENSURATI	CVLL
10	SUI 11785	Emma CUGINI	YCA
11	SUI 1954	Filippo SANTI	YCA
12	SUI 1612	Edoardo PESCE	CVLL
13	SUI 173	Gregor WOLFF	CVLL
14	SUI 1602	Massimo SILVESTRO	CVLL
15	SUI 602	Daniil BELOUSOV	CVLL

16	SUI 830	Sunny LIEBIG	CVLL
17	SUI 1427	Leon ALLEGRI	CVLL
18	SUI 878	Achille ROSSI	CVLL
19	SUI 5728	Guiditta BERTOLI	CVLL
20	SUI 1842	Maria Giulia DI PIETRO	CVLL
21	SUI 1783	Lapo CROCE	YCA's
22	SUI 1	Giacomo MANCINI	CVLL
23	SUI 904	Teresa Grosso	CVLL
24	SUI 3	Flavio ANTONINI	CVLL
25	SUI 9	Leonardo MASSETTI	CVLL

Hansa303

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 1434	CALLEGHER - Grassano	Associazione Velabili	Pirando
2	SUI 2803	SEVERGNINI - Bianchi	Associazione Velabili	
3	SUI 1496	CHIRRA	Associazione Velabili	La Quaranta
4	SUI 2701	MADONNA - Bernasconi	Associazione Velabili	Delfino

ILCA - Europa Cup Trophy, 10-12 settembre 2021

ILCA7

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 217823	Nick ZELTNER	
2	SUI 210785	Maxime THOMMEN	
3	SUI 218554	Ferruccio ARVEDI	CVLL
4	SUI 213985	Louis OLDANI	DRCS
5	SUI 215276	Fabrizio MORERA	CVLL

ILCA6

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 211591	Eliott RAISON	SNG
2	SUI 217279	Anja VON ALLMEN	DRCS
3	CRO 211882	Carla DE CARINA	JD VAL
...			
10	ITA 199672	Jacopo SCORNAIENGI	CVLL
11	SUI 163666	Philip TIBALDO	CVLL
38	ITA 205245	Massimo CICCARELLI	CVLL

38 classificati

ILCA4

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	SUI 216916	Nina PARODI	CVLL
2	SUI 215277	Timo COUPEK	CVLL
3	MLT 216610	Benjamin VASSALLO	Malta Y.S.
4	SUI 202088	Matthew CHASSOT	BT
5	SUI 215996	Ella MIRZAI	CVLL
...			

31 classificati

Regata delle Tre Coppe, 18-19 settembre 2021

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 167	BIANCHETTI - Cattaneo - Ciocca	CVLL	Zoccola
2	SUI 328	GHIRLANDA - Rossi	CVLL	5Hombre
3	SUI 683	COLOMBO - Lorenza - Coan - Tabet	CVLL	TV surf
4	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Spalla	CVLL	Alcyone
5	SUI 24116	TAIANA - Ghezzi - Kruisinga - Riatsch	CVLL	BELLAVITA
6	SUI 124	GALLI - Caminada - Bernasconi	CVLL	Spin One
7	SUI 23	SOLDATI - Pellizzari	CVLL	Gnocca
8	SUI 449	ALEXANDER - Marcelletti - Lucini	CVLL	Carpediem



Quale sarà la scelta giusta?

In materia di assicurazioni, non sempre si sa qual è la scelta giusta: difficile orientarsi tra le infinite proposte. Assicurazioni Pagnamenta SA è una società indipendente che analizza le esigenze dei propri Clienti - enti pubblici, aziende o privati - e si impegna a trovare le condizioni più convenienti a parità di prestazioni. Assicurazioni Pagnamenta SA valuta le offerte delle migliori compagnie di assicurazione e vi garantisce la soluzione migliore.

Assicurazioni Pagnamenta SA collabora con 32 compagnie assicurative e con il mercato assicurativo dei Lloyd's di Londra.

Assicurazioni Pagnamenta SA • Via Greina 2, 6900 Lugano • tel. 091 967 49 22
info@a-pagna.ch • www.pagna.swiss

assicurazioni pagnamenta
broker autorizzato dai Lloyd's di Londra

Regata delle Castagne, 2-3 ottobre 2021

Corsa

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 1421	DE MICHELI - Avitabile - Barlelli	CVLL	Gabola
2	SUI 124	GALLI - Caminada - Bernasconi - Tortora	CVLL	Spin One
3	SUI 683	COLOMBO - Coan - Tabet - Poretti	CVLL	TV surf
4	SUI 24116	TAIANA - Ghezzi - Riatsch - Mauri - Sagliaschi	CVLL	BELLAVITA
5	SUI 912	CAPRARI - Arcuri - Spalla - Lovera - Mombrini	CVLL	Alcyone

Crociera

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 328	GHIRLANDA - Promutico - Casoni	CVLL	5Hombre
2	SUI 23	SOLDATI - Pellizzari - Minni	CVLL	Gnocca
3	SUI 167	CIOCCA - Bianchetti - Brown - Pim	CVLL	Zoccola
4	SUI 397	GRANDI - Grandi - Ottoni - Zannier	CVLL	jonee
5	SUI 12	MIROLO - Caprani	CVLL	Voilà

Derive

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	080	Cristina ARCARI		
2	199672	Geo CAVAZZUTI	CVLL	
3	ITA 7	Edoardo ROGNINI	CVLL	
4	135545	Lorenzo HABERMANN		
5	171481	Massimo ALLEGRI		
6	ITA 33065	aygul MIAZINA	YCC	
7	129901	Giovanni PICA		
8	215291	Antonio DONELLI		
9	215996	Ella MIRZAI	CVLL	
10	215891	Giacomo GRASSI	CVLL	
11	96521	Gonzalez SAGI-VELA		
12	199872	Vera SICCARDI	CVLL	
13	senza	Umberto Giulio ALBERIO		
14	6	Maria Dolores HERRAIZ LABLANCA		
15	215277	Linus COUPECK	CVLL	
16	191034	Maurizio CAVANA		
17	209818	Piero TESEI	CVLL	
18	216916	Nina PARODI	CVLL	
19	158431	Natalie LANFRANCHINI	CVLL	
20	2	Emma FABIANI	CVLL	

21	11	Chiara FABIANI	CVLL
22	206676	Timoteo FILIPPINI	CVLL

Optimist

Rank	N° velico	Timoniere	Club
1	1900	Andrea VITALI	CVLL
2	1919	Andrea AVITABILE	CVLL
3	1843	Leonardo SOLARI FRAVETTO	CVLL
4	1820	Tibaldo FLORIAN	CVLL
5	8121	Marco CROCENZI	CVLL
6	821	Giorgio BOLGIANI	CVLL
7	179	Alberto BORRELLI	CVLL
8	904	Teresa GROSSO	CVLL
9	19	Claudia BOLLER MEHLER	CVLL
10	1427	Leon ALLEGRI	CVLL
11	23	Francesco MENSURATI	CVLL
12	9	Leonardo MASSETTI	CVLL
13	602	Danili BELOUSOV	CVLL
14	173	Gregor WOLFF	CVLL
15	1602	Massimo SILVESTRO	CVLL
16	1612	Edoardo PESCE	CVLL
17	5728	Giuditta BERTOLI	CVLL
18	1639	Mathlev CRIVELLI	CVLL
19	818	Achille ROSSI	CVLL

Special Olympics Regional Games, 22-24 ottobre 2021

Hansa303

Rank	N° velico	Timoniere/Equipaggio	Club	Imbarcazione
1	SUI 1434	CHIRRA - Conte	Associazione Velabili	Cerebral
2	SUI 1496	KELLER - Garcia	Associazione Velabili	Pirando
3	SUI 2701	MADONNA - Bernasconi	Associazione Velabili	Delfino
4	SUI 2803	PIAZZA - Campana	Associazione Velabili	La quaranta



Elenco soci 2022

MEMBRI DI COMITATO

Galli Nicola	6814	Cadempino
Bordoni Marco	6978	Gandria
Colombo Matteo	6804	Bironico
Caprari Gilles	6900	Lugano
Kruisinga Pim	6944	Cureglia
Ottino Julia	6962	Aldesago
Pedroli Martino	6924	Sorengo
Rossi Andrea	6984	Pura
Servida Giulia	6963	Pregassona
Taiana Filippo	6900	Massagno
Zambarda Andrea	693	Pregassona

BENEMERITI		
Balestreri Giuseppe	6962	VIGANELLO
Bernal Francisco	6818	Melano

ONORARI

Associazione Velabili	6900	LUGANO
Blum Gentilomo Walter	6949	COMANO
Bolliger Maiti	6913	CARABBIA
Bottoni Christoph	6874	Castel San Pietro
Centroni Lucio	6965	Cadro
Chollet Armando	6933	MUZZANO
Colombo Andrea	6804	Bironico
Farolli Gastone	6942	Savosa
Gaggi Gianni	6900	Cassarate
Kaufmann Andreas	6835	Morbio Superiore
Kaufmann Juerg	8700	KUESNACHT
Krucker Beda	6952	Canobbio
Manzolini Marco	6967	Dino
Morganti Marco	6967	DINO
Parlo Osvaldo	6989	PURASCA
Parola Angelo	6900	LUGANO
Rossi Andrea	6984	PURA
Rossini Bruno	6949	Comano
Schmidle Peter	6600	Locarno
Spellini Silvio	6900	Paradiso
Wullschlegler Carlo	6900	LUGANO

ANATROCCOLI

Allegri Leon	6900	Lugano
Antonini Flavio	6900	Lugano
Avitabile Andrea	6942	Savosa
Boligiani Giorgio	6992	Vernate
Boller Mehler Claudia	6976	Castagnola
Borrelli Alberto	22010	Cariffazzo
Chiti Margherita	6900	Lugano
Chiti Mariasole	6900	Lugano
Crivelli Mathieu	6900	Lugano
Crocenzi Marco	6900	LUGANO
Di Pietro Maria Giulia	6900	Lugano
Di Pietro Matilde	6900	Lugano
Grosso Teresa	6900	Lugano
Liebig Sunny	22010	Valsolda
Lovagnini Gloria	6949	COMANO
Magnetti Tommaso	6900	Lugano
Masseti Leonardo	6900	Paradiso
Pedrazzini Carolina	20129	Milano
Petrella Martina	6900	Lugano
Rossi Achille	6948	Forza
Simoneschi Maria Luce	6900	Massagno
Simoneschi Stella	6900	Massagno

GIOVANI

Belousov Daniil	6900	Lugano
Bertoli Giuditta	6900	Lugano
Cavazzuti Geo	6962	Viganello
Dell'Acqua Andrea	6966	VILLA LUGANESE
Donelli Antonio	6977	Ruvigliana
Grassi Alessandro	6900	Lugano
Koppes Adrienne	6900	LUGANO
Magnetti Giovanni	6900	LUGANO
Mallozzi Noemi	6900	LUGANO
Mancini Giacomo	6900	LUGANO
Manfiolotti Adriano	6926	Montagnola
Mensurati Francesco	6976	Castagnola
Passera Giorgio	6963	Pregassona
Pedrazzini Allegra	20129	Milano
Pesce Edoardo	6925	Gentilino

Santa Marco	6900	Paradiso
Silvestro Massimo	6957	ROVEREDO TI
Simoneschi Lucrezia	6908	Massagno
Solari Favetto Leonardo	6917	BARBENGO
Tesei Piero	6900	LUGANO
Tibaldo Florian	6926	MONTAGNOLA
Valentino Giulia	6912	Pazzallo
Valentino Marta	6912	Pazzallo
Vitali Andrea	6949	Comano
Von Wunster C. Filippo	6900	Lugano
Wolff Gregor	6900	LUGANO
Zampa Amalia	6914	Carona

JUNIORI		
Baker Cédric	6987	Casiano
Biasella Giorgia	6802	Rivera
Bordoni Gloria	6978	GANDRIA
Bordoni Xavier	6978	GANDRIA
Cerchiaro Michelangelo	6900	Lugano
Cornaro Ludovico	6949	Comano
Coupek Linus Milos	6512	Giubiasco
Coupek Timo	6512	Giubiasco
Fabiani Chiara	6927	Agra
Fabiani Emma	6927	Agra
Filippini Timoteo	6710	Biasca
Fiorentino Tomas	6976	CASTAGNOLA
Freudiger Alberto	6982	Agrò
Ghezzi Giorgia	6976	Castagnola
Goncalves Luma	6900	Lugano
Grandi Nathan	6900	Lugano
Grassi Giacomo	6900	Lugano
Huber Victoria	6949	Comano
Jammet Teresa	6900	Lugano
Langfranchini Natalie	6900	Lugano
Lovagnini Giuseppe	6949	COMANO
Mirizzi Ella	6900	COMANO
Orlandini Erik	6821	Rovio
Ovsyannikov Alexander	22060	Campione IT
Parodi Nina	6986	Miglieglia
Peuduzzi Federico	6900	Lugano
Riviezzi Gloria	6830	Chiasso
Schuppisser-Koch Timothee	6992	Vernate
Serino Liam	6900	Lugano
Siccardi Vera	20154	Milano
Stanford Alexander	6932	Breganzona
Vecchio Michelangelo	6926	MONTAGNOLA
Zuliani Sabina	6974	Aldesago

ATTIVI		
Airotti Luca	6977	Ruvigliana
Albricci Edmondo	6863	Besazio
Albricci Omar	6833	VACALLO
Alfieri Simone	6702	CLARO
Aliverti Davide Ferruccio	6935	BOSCO LUGANESE
Amato Alessandro	6900	LUGANO
Amato Maurizio	6982	Agrò
Ammirati Giulia	6900	Lugano
Angeleri Nicole	6900	Lugano
Angella Enrico	6977	Ruvigliana
Anolli Stefano	6900	Lugano
Antonelli Omar	6994	ARANNO
Antonetto Carlo	6900	Lugano
Arcari Mehler Cristina	6976	CASTAGNOLA
Arcuri Edoardo	6974	ALDESAGO
Arn Thomas	6900	LUGANO
Arrigo Mattia	8645	Jona
Arrigoni Roberto	6855	Stabio
Arvedi Ferruccio	6962	Viganello
Bachmann Jan Nicolas	8800	Thalwil
Bai Cristiano	6900	CLARO
Balbani Carlo	6900	LUGANO
Balestra Claudio	6948	PORZA
Balmelli Riccardo	6949	Comano
Baluda Marco	6900	Lugano
Banfi Luca	6914	CARONA
Baranzini Sebastiano	6914	Carona
Barcelli Alessandro	6965	Cadro
Barillaro Pierfrancesco	6924	SORENGO
Barilone Alex	6987	CASLANO
Barth John	6805	Mezzovico
Baruffetti Marcello	6900	Massagno
Battistuzzi Corrado	6950	Tesserete
Beck Robin	6807	Taverne
Bellini Carlo	6828	BALERNA
Bellini Fabrizio	6527	Lodrino
Belotte Gary	6963	GANDRIA
Benedetti Cesare	6962	Viganello
Bene Monika	6833	Vacallo

Bennicelli Stefano	6950	TESSERETE
Benz Matteo	6939	Arosio
Bernal Rachele	6818	Melano
Bernasconi Fabiano	6874	Castel San Pietro
Bernasconi Luca	6983	Magliaso
Bevacqua Massimo	6949	Comano
Bianchetti Gianluca	6900	Lugano
Bianchetti Gianmaria	6976	Castagnola
Bianchi Enrica	6932	Breganzona
Bion Wunster C. Tina	6900	Lugano
Bidi Alberto	6963	Pregassona
Bigger Francesca	6962	Breganzona
Bissola Paola	6900	Lugano
Boila Gino	6955	Oggio
Boligiani Maurizio	6992	Vernate
Bolliger Francesco	6826	Riva S. Vitale
Boltas Lucas	6988	PONTE TRESA
Bonaianza Marco	6963	Pregassona
Bonetti Mirko	6954	Bigorio
Bonvini Daniela	6912	PAZZALLO
Bordoni Andrea	6978	GANDRIA
Bordoni Bruno	6978	Gandria
Bordoni Luca	6978	Gandria
Bordoni Marco	6978	Gandria
Borsella Giuseppe	6963	Cureglia
Borsella Luca	6963	Cureglia
Boschetti Lauro	6900	LUGANO
Bottoli Roberto	6900	Lugano
Branca Illa Alvisè	6900	Paradiso
Branca-Rossini Astrid	6992	Cimo
Brandes Antonin	9494	Schaan
Brebbia Luca	6935	BOSCO LUGANESE
Brenna Marco	6968	Sonvico
Brenner Rufi	6945	ORIGLIO
Brivio Brunello	6976	Castagnola
Brown Brooks	6926	Montagnola
Bruni Riccardo	6963	PREGASSONA
Buch Chris	6976	CASTAGNOLA
Büchi Marco	6807	Taverne
Buri Alfred	6965	Cadro
Caprari Michele	6810	ISONE
Caprotti Giampaolo	6982	Pregassona
Caraglia Adriano	6862	RANCATE
Carlonè Palma	6830	Chiasso
Casale Alessandro	6976	Castagnola
Casoni Marco	6963	Pregassona
Cassina Tiziano	6967	DINO
Castelli Alberto	6900	Lugano
Cattaneo Daniele	6944	Cureglia
Cavadini Sara	6992	Vernate
Cavalli Danilo	6967	Dino
Cavalli Gianfranco	6948	Milosio
Cecchi Fabrizio	6976	Morbio Infiorato
Chirlandà Ivano	6924	SORENGO
Chirlandà Lorenzo	6924	Sorengo
Giannini Leonardo	6596	Gordola
Gianola Iaria	8037	Zurigo
Giraldi Marco	6900	Lugano
Gisi Antonio	6900	LUGANO
Giuliano Riccardo	6900	Lugano
Goeggel Martin	6006	Lucerna
Goncalves Paulo	6900	Lugano
Graf Majja	4104	Oberwil
Grandi Efreim	6900	Lugano
Granelori Marco	6929	Gravesano
Guaita Alessandra	8003	ZURICH
Guanella Juan Carlos	6963	Pregassona
Gubelmann Pierre-Alain	6948	Porza
Gyr Thomas	6977	Porza
Habermann Alexander	6900	Ruvigliana
Heiter Hermann	6968	Massagno
Henderson Lorenzo	6998	Sonvico
Herber Nicola	6964	Monteggio
Hofmann Mattia	6946	Opiparo Dario
Hoppler Werner	8702	Ormellese Giorgio
Huber Bruno	6900	Davesco-Soragno
Ibranyan Vartan	6966	Ponte Capriasca
Infanti Silvano	3202	ZOLLKON
Invernizzi Rinaldo	6976	Frauenkappelen
Isola Stefania	6944	Castagnola
Jermi Alessandro	6802	Cureglia
Jermiini Fernando	6900	Rivera
Jermiini Katharina	6900	Lugano
Jermiini Paolo	6808	Pararaia Paata
Jozefowski Wieslaw	6900	Torriceia
Keller Boris	6927	Massagno
Kern Aldo	6822	Agra
Kessler Giancarlo	1012	Salorino
Koppes Charles	6900	Lausanne
Kowalski Rafal	6821	Lugano

De Sigs Guido	6900	Lugano
Dessi Federico	6963	Lugano
Di Carlo Igor	10070	PREGASSONA
Di Corato Luigi Maria	6976	Fiano / TO
Di Gregorio Velina	6929	Castagnola
Di Pietro Francesco	6900	Lugano
Donati Gilbert	6948	Forza
Doninelli Bettina	6512	Giubiasco
Doninelli Renato	6512	GIUBIASCO
Doninelli Stefano	6512	Giubiasco
Drigo Fabio	6962	Albonago
Fabiani Francesco	6927	Albonago
Fasulo Giorgio	6962	Agra
Fasulo Marco	6984	Viganello
Felder Eduard	6850	Lombardi Cristina
Ferrari Gianluigi	6830	Mendrisio
Ferrari Paolo	6877	Chiasso
Ferrari Pietro	6877	Coldierio
Ferrazzini Andrea	6900	Coldierio
Fierri Francesco	6967	Luogo
Fioravanti Gianluca	6900	Dino
Fiore Giovanna	6963	LUGANO
Fischer Mauro	6810	Lucerna
Fluehler Michael	8854	Isone
Foglia Alberto	6900	Siebnen
Foglia Alessandro	6900	Paradiso
Fontana Luigi	6900	Massagno
Fornari Flavio	6900	LUGANO
Fossati Carlo	1613	Lugano
Franceschini Nicola	6854	Marrari Francesco
Franchetti Pardo Livia	6900	Mascetti Silvio
Frei Kurt Luigi	6924	Matteuzzi Edoardo
Freudiger Gabriella	6924	Massagno
Frenzo Luigi	6982	Sorengo
Fry Zeno	6815	Agno
Furtagalli Massimo	6932	Mazza Riccardo
Furtao Luis	6816	Melide
Fux Marcel	6918	Mazzocco Amedeo
Gaffuri Claudio	6877	Breganzona
Gaggini Ottavia	6900	Bissone
Gagliano Sebastiano	6808	Medici Reto
Galfetti Michele	6930	Gaffuri Davide
Galimberti Davide	6974	Meszaros-Albertini Alessia
Galli Federico	6945	Sorengo
Galli Giuliana	6962	Sorengo
Galli Nicola	6814	Morcote
Garbani-Nerini Riccardo	6900	Michel Wolfgang
Gasparoli Francesco	6932	Migliore Marco
Gesler Sabina	6977	Mionnetti Andrea
Ghezzi Andrea	6976	Mion Fabrizio
Ghirlanda Ivano	6924	Breganzona
Ghirlanda Lorenzo	6924	Lugano
Giannini Leonardo	6596	Miozzani Hermes
Gianola Iaria	8037	Ruvigliana
Giraldi Marco	6900	Morbio Andrea
Gisi Antonio	6900	SORENGO
Giuliano Riccardo	6900	Mondori Antonio
Goeggel Martin	6006	Mongodi Mario
Goncalves Paulo	6900	Gordola
Graf Majja	4104	Gianola Iaria
Grandi Efreim	6900	Lugano
Granelori Marco	6929	Lugano
Guaita Alessandra	8003	LUGANO
Guanella Juan Carlos	6963	Lucerna
Gubelmann Pierre-Alain	6948	Morera Fabrizio
Gyr Thomas	6977	Moro Daniele
Habermann Alexander	6900	Moschioni Vito
Heiter Hermann	6968	Mueller Andreas
Henderson Lorenzo	6998	Nageswarakurukkel Kabil
Herber Nicola	6964	ZURICH
Hofmann Mattia	6946	Pregassona
Hoppler Werner	8702	Niederberger Markus
Huber Bruno	6900	Nusso Ronnie
Ibranyan Vartan	6966	Oettlinger Susanne
Infanti Silvano	3202	Storni Roberto
Invernizzi Rinaldo	6976	Oggenius-Rainft Carolina
Isola Stefania	6944	Lys
Jermi Alessandro	6802	Oggenius Michele
Jermiini Fernando	6900	Comano
Jermiini Katharina	6900	Ormellese Giorgio
Jermiini Paolo	6808	Ormellese Giorgio
Jozefowski Wieslaw	6900	Orsatti Jan
Keller Boris	6927	Orsatti Tanja
Kern Aldo	6822	Orsatti Tiziano
Kessler Giancarlo	1012	Ottino Julia
Koppes Charles	6900	Paderni Luca
Kowalski Rafal	6821	Pagnamenta Luca

Kruisinga Piera	6944	CUREGLIA
Kruisinga Pim	6944	Cureglia
Lang Kaspar	6932	Breganzona
Lazzarino Claudio	6974	Aldesago
Lazzarino Lorenzo	6964	DAVESCO
Lazzeri Paolo	6967	Dino
Leardo-Follo Véronique	6967	Dino
Leccisi Enrico	00186	Roma
Legler Michel	6963	Pregassona
Leonardi Rafael	6500	Bellinzona
Leoni Giovanni	6802	Rivera
Liebig Michael	6925	GENTILINO
Lodi Gianluca	6962	Lugano
Lombardi Cristina	6900	LUGANO
Lovat Arno	6900	LUGANO
Lovera Andrea	6963	PREGASSONA
Lucini Cesare	6900	Paradiso
Lucini Cesare	6818	MELANO
Luistro Armando	6963	PREGASSONA
Maag Simon	6900	Lugano
Magnetti Umberto	6900	Lugano
Magni Fabio	6962	VIGANELLO
Magalza Mattia	6900	Lugano
Manfiolotti Mauro	6926	Montagnola
Mantegazza Maria D.	6918	Figino
Marenzi Luciano	6945	ORIGLIO
Marina Andrea	6900	Lugano
Marina Gianluigi	6983	Magliaso
Marrari Francesco	57128	Livorno
Mascetti Silvio	6976	Castagnola
Matteuzzi Edoardo	6900	LUGANO
Mauro Daniel	6900	Lugano
Mautone Giuseppe	6992	Cimo
Mazzareto Marco	6924	Sorengo
Mazza Riccardo	6932	Breganzona
Mazzocco Amedeo	6984	Pura
Mazzola Franco	6992	Cimo
Mazzoleni Fabiano	6830	Chiasso
Medici Reto	6883	Novazzano
Mercoli Davide	6938	Veziò
Meszaros-Albertini Alessia	6924	Sorengo
Meszaros Gabor	6924	Sorengo
Michelsen Michael Dr.	6922	Morcote
Michel Wolfgang	6974	Aldesago
Migliore Marco	6900	Lugano
Mionnetti Andrea	6900	LUGANO
Mion Fabrizio	6932	Breganzona
Mion Federico Umberto	6932	Pregassona
Miozzani Hermes	1246	Corsier
Morbio Andrea	6976	Odogno
Mondori Antonio	6810	Pregassona
Mongodi Mario	6814	Isone
Montalbetti Patrick	6954	

Valsangiacomo Uberto	6834	Morbio Inferiore	Eckert Nicole	6814	LAMONE-CADEMPINO	Colombo Filippo	6804	Bironico
Van Hoeken Leendert	6947	VAGLIO	Franchini Carlo	6814	Lamone	Constantine Alain	6962	Viganello
Vannini Simone	6963	PREGASSONA	Gandolfi Mario	6976	CASTAGNOLA	Franchini Renato	6952	Canobbio
Vasconi-Brenni Alberto	6952	Canobbio	Gentilini Amedeo	6900	LUGANO	Gentilini Paride	6968	SONVICO
Vasconi Massimo	6952	Canobbio	Goldschmidt Shahar Beni	6977	RUVIGLIANA	Magni Daniela	6962	VIGANELLO
Verna Matteo	6900	Massagno	Huber Mario Paul	6949	Comano	Pamini Paolo	6900	Lugano
Versari Marco	8003	Zurigo	Khoiyi Hamid-Reza	6915	Pambio-Noranco	Pieper Martin	6900	Paradiso
Vogogna Marco	6912	Pazallo	Kneier Christian	4102	BINNINGEN	Redaelli Franco	20063	Milano
Walther Henry	6900	Lugano	Lecannelier Jacques	6945	ORIGLIO	Santurri Marco	6963	Pregassona
Witz Jean Jacques	6900	Cassarate	Lovagnini Massimiliano	6949	COMANO	Sonderegger Marina	6900	Lugano
Wullschlegler Luca	6948	Porza	Magni Fulvio	6962	VIGANELLO	Taiana Giacomo	8008	Zurigo
Wullschlegler Paolo	6949	Comano	Martnenghi Emilio	6944	CUREGLIA	Torricelli Anna	6976	Castagnola
Zambarda Andrea	6963	Pregassona	McKee Kevin	6926	MONTAGNOLA	Wullschlegler Michel	6962	VIGANELLO
Zamboni Marco	6900	Lugano	Mellini Edgardo	6815	Melide			
Zanni Andrea	6979	Lugano	Mini Marco	6950	Tesserete			
Zhou You	6900	Lugano	Paganini Oliviero	6955	Caglio			
Zicari Massimo	6900	LUGANO	Pedrali-Noy Alessandro	6965	CADRO			
Zöler Burkhard	8400	Winterthur	Pedrazzini Guglielmo	6948	Porza			
Zuber Jean-Claude	6976	Castagnola	Poletti Giovanni	6963	PREGASSONA	Istituto Leonardo Vinci	6900	Lugano
Zuliani Eugenia	6974	Aldesago	Porzio Franco	6926	Montagnola	Moretti Elis	6900	Paradiso
Zuro Eduard	6942	Savosa	Rainer Georg	6946	Ponte Capriasca	Nautica's Services	6934	Bioggio
			Rossi Luca	6874	CASTEL SAN PIETRO	USI	6900	Lugano
			Sassi Chiara	6900	Lugano			
PASSIVI			Scheur Niklas	9000	St.Gallen			
Alfaro Ana Elizia	6900	Lugano	Schiller Udo	6648	Minusio			
Avitabile Luca	6942	Savosa	Schmidt Antonio	6953	Soreggio			
Bachmann Rolf	8134	Adliswil	Schubiger Romano	6928	Manno			
Ballabio Christian	6945	Origgio	Segale Andrea	20138	Milano			
Bernocchi Tommaso	6925	Collina d'Oro	Séjourné Matthieu	6900	Massagno			
Bignasca Massimo	6967	Dino	Spalla Filippo	6976	Castagnola			
Bissoli Roberto	6900	Lugano	Sparla Alessandro	6933	Muzzano			
Borasi Marco	6925	Gentilino	Storchenegger Yvonne	6821	Lugano			
Botta Alexandra	6900	Lugano	Von Boehmer Esther	14195	ROVIO			
Buchwald Christian	6912	Pazzallo	Zahler Roswitha	1207	Berlin			
Caprari Gilles	6900	Lugano			Ginevra			
Cattaneo Franco	6814	Cadempino						
Corrado Alessandro	6900	Massagno	AMICI DELLA VELA					
Del Prete Teofilo	6963	PREGASSONA	Arrigo-Meier Sabrina	8645	Jona			
De Micheli Christiane	6955	Caglio	Arrigo Osvaldo	6965	CADRO			
Di Gregorio Andrea	6929	Gravesano	Batti Oscar	6900	Paradiso			



HOTEL CITY LUGANO

Ospitalità & design

Progettato dai noti architetti Camponovo, l'Hotel City vi accoglie in un ambiente sobrio ed elegante.

- 48 camere moderne e luminose
- TV LED con funzionalità device mirroring
- Bollitore con caffè/tè e acqua minerale gratuiti
- A disposizione macchina del caffè e stampante Wi-Fi
- Interamente non fumatori e free Wi-Fi
- Posteggi sotterranei

Scoprite l'Hospitality & design Hotel City Lugano. Ci ralleghiamo di ospitarvi!

Hotel City Lugano, Via G. Bagutti 4, CH-6900 Lugano
Tel. +41 91 222 09 00, www.hotelcitylugano.ch



Paola Mombriani © paolamombriani@photo.com



Allianz 

Navigare in acque sicure

Mollate gli ormeggi e puntate al largo.
Navigare è libertà pura.

Con voi c'è Allianz, leader nel ramo delle assicurazioni nautiche: con la nostra assicurazione natanti avete la certezza di poter contare sull'affidabilità di un operatore che si occupa di tutto, anche se doveste perdere la rotta. Contattaci per una consulenza personalizzata.

Agenzia generale Lugano
Matteo Righetti, Agente generale
Via Adamini 10A | 6900 Lugano
ALLIANZ.CH/LUGANO

CCS 

Cruising Club Svizzero

Regione Ticino

Crociere 2022

RYA Training
Centre

Crociera Manovre - Arcipelago Toscano **8/10 aprile**
Crociera Primavera - Isole Pontine **4/11 giugno**
Crociera Sociale - Saint-Tropez **1/8 ottobre**

Cari soci,

fantastica

*la nuova imbarcazione,
Janneau Fun, del CCS-Ticino,
ormeggiata presso il CVLL,
è pronta e a disposizione
dei soci del CCS-Ticino.*



www.ccs.ti.ch
info@ccs-ti

CAFFÈ
CHICCO D'ORO 

Decaffeinato CUOR D'ORO

Per tutti quelli che
non rinunciano al gusto del caffè.



Noi usiamo
**Swiss Water®
Process.**



Stefano Colombo & C. s.A.

“al corredo”

Mylar, Kevlar e carbonio
hanno sostituito le tradizionali fibre naturali nella fabbricazione della vele,
ma nell'arredamento nulla può sopperire la freschezza del lino,
la lucentezza della seta, la praticità del cotone.



biancheria per la casa – tendaggi – letti e materassi

Corso Pestalozzi 4 – 6901 Lugano
tel. +41 (0)91.923.96.42 Fax. +41(0)91.922.06.56
colombotessuti@swissonline.ch



Scopri di più



Corsi per patente
Vela
Motore
Charter



© JuergKaufmann.com

Sali a "bordo" del Circolo Velico Lago di Lugano (CVLL)

L'affascinante sport della vela è sempre più accessibile. Nella meravigliosa cornice del lago di Lugano il CVLL ti offre la possibilità di praticare questo emozionante sport in un ambiente conviviale e dinamico adatto sia alle famiglie che alla pratica della vela agonistica. Da noi troverai:

- Una nuova ed accogliente sede in uno dei posti più suggestivi di Lugano.
- Posti a terra e in acqua per chi possiede una barca o ne vuole acquistare una.
- Corsi di vela per principianti adatti a tutte le età. Monitori competenti e disponibili ti guideranno alla scoperta dei piaceri del nostro sport su barche sicure e attrezzate in modo adeguato.
- Noleggio di barche di diversi tipi (derive e chiglie) a prezzi molto interessanti per coloro che sanno veleggiare e non dispongono di una barca propria.
- Attività agonistiche per grandi e piccini. Il nostro circolo è ai primi posti in Svizzera per qualità e numero di manifestazioni veliche sia nazionali che internazionali. Al CVLL tutti, i pulcini come i senior, possono partecipare ad emozionanti regate da protagonisti.
- Scuola di vela d'altura, in collaborazione con lo Yacht Club del Mare, adatta a chi vuole fare vacanze indimenticabili al mare e desidera diventare skipper o il conseguimento della patente con una delle scuole presso il CVLL.
- Un ristorante di qualità in una cornice incantevole dove passare ore piacevoli all'aria aperta in gradevole compagnia.
- Un sedime riservato al deposito e alla manutenzione delle imbarcazioni.
- Passione per lo sport, professionalità e tanta disponibilità.

Consulta il nostro sito www.cvll.ch per maggiori informazioni oppure chiama Mile e Carmine al No. 079 290 14 20.

Compila il formulario d'iscrizione a tergo e entra a far parte del grande equipaggio del Circolo Velico Lago di Lugano.

Ti aspettiamo!

Noname, we care about yours.

We are an independent creative agency
specialised in branding, consulting and design.
Our studio is located in Bioggio – Switzerland.

Please use the following contacts
to get in touch with us.

www.nncreative.ch
t. 0041 (0)91 600 22 77